I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3247/81

af 9. november 1981

om finansiering gennem Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, garantisektionen, af bestemte interventionsforanstaltninger, især interventionsorganernes opkøb, oplagring og salg af landbrugsprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, garantisektionen (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1303/81 (2), særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1883/78 skal der for de interventionsforanstaltninger, der medfører opkøb og oplagring af landbrugsprodukter gennem interventionsorganer, fastlægges regler og betingelser, der skal gælde for de årsregnskaber, der nævnes i samme forordnings artikel 4, stk. 1;

det skal præciseres, hvilke forskellige poster der skal optræde på årsregnskabernes debet- og kreditside; i dette øjemed bør de vigtigste af de poster, der optræder i forordningerne om finansiering af udgifterne til intervention i de forskellige sektorer, samles i én enkelt forordning, så der herved opstilles et standardregnskab, der kan anvendes for samtlige sektorer, idet der dog må tages hensyn til de særlige omstændigheder, der i givet fald gør sig gældende for den enkelte sektor;

i kraft af landbrugsbestemmelserne opkøber interventionsorganerne de produkter, der tilbydes til intervention; der bør fastsættes nærmere vilkår med hensyn til ansvaret for opbevaring af produkterne, ligesom der må fastlægges finansieringsregler i forbindelse med tab og svind, værdiforringelse og transport af de opkøbte produkter samt med hensyn til inddrivning af beløb fra sælgere, købere og lagerholdere;

i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1883/78 skal det for interventionsforanstaltningerne, bortset fra opkøb og oplagring, fastlægges, hvilke faktorer der skal tages i betragtning ved finansieringen, såfremt disse ikke er fastsat inden for rammerne af en fælles markedsordning; dette gælder navnlig for udgifter hidrørende fra gratis uddeling af produkter, der er opkøbt af et interventionsorgan, eller som er trukket tilbage fra markedet;

som følge af en række særlige omstændigheder i forbindelse med produkter og sektorer bør der i fornødent omfang træffes specielle foranstaltninger i så henseende;

da de regler og betingelser, der skal gælde for årsregnskaberne, samt de faktorer, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1883/78, således er fastlagt for samtlige sektorer, kan forordningerne om finansiering af interventionsudgifterne i de forskellige sektorer ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede årsregnskaber opstilles for hvert enkelt af de produkter, for hvilke der er fastsat særlige interventions- eller referencepriser. I regnskaberne skelnes klart mellem følgende tre udgifts- og indtægtskategorier:

a) udgifter ved de materielle operationer i forbindelse med interventionsorganernes opkøb af produktet, bl.a. indlagring, emballering, transport, forarbejdning, oplagring og udlagring;

(1) EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.
(2) EFT nr. L 130 af 16. 5. 1981, s. 2.

b) renteudgifter til midler, der hidrører fra medlemsstaterne, og som anvendes til interventionsopkøb af produkter;

c) forskellene mellem dels værdien af de mængder, der er henholdsvis indgået og overført fra det foregående år, dels værdien af de mængder, der er henholdsvis afsat og overført til det følgende år, samt eventuelle andre udgifter og indtægter.

2. Medlemsstaterne opstiller regnskaberne som vist i bilag I, for så vidt de dér anførte faktorer er omfattet af fællesskabsbestemmelserne.

Med hensyn til produkterne i bilag II skal medlemsstaterne desuden opstille regnskaberne i overensstemmelse med angivelserne i bilag II, for så vidt de deri nævnte betingelser er opfyldt.

Tidspunktet for materielle operationer i forbindelse med interventionen er afgørende for konteringen af de forskellige udgifts- og indtægtsfaktorer, medmindre der er truffet særlige bestemmelser i henhold til fremgangsmåden i artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 (2). Hvis den materielle operation løber over et vist tidsrum, er afslutningen af operationen afgørende.

3. Når der på en konto opstår en kreditsaldo, skal denne fradrages det løbende regnskabsårs udgifter.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger til at sikre, at produkter, for hvilke der har fundet fællesskabsintervention sted, opbevares på betryggende måde.

2. Medlemsstaterne giver efter anmodning Kommissionen meddelelse om deres love og administrative bestemmelser vedrørende oplagringen og de dertil hørende operationer.

Artikel 3

1. Med hensyntagen til opbevaringen af de oplagrede mængder kan der fastsættes en tolerance efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1784/81 (4), eller, alt afhængigt af det enkelte tilfælde, efter fremgangsmåden i den tilsvarende artikel i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger på landbrugsområdet.

2. Værdien af de mængder, der overskrider tolerancen, anføres på regnskabernes kreditside. Medmindre andet er fastsat i de særlige bestemmelser i bilag II, beregnes denne værdi ved at multiplicere disse mængder med den basisinterventionspris for standardkvaliteten, der var gældende på den første dag i det produktionsår, der begynder i det pågældende regnskabsår, i givet fald forhøjet med alle de månedlige tillæg.

Tab og svind svarer til forskellen mellem de teoretiske lagre, der fremgår af det løbende lagerregnskab, og det reelle lager på den sidste dag i regnskabsåret, eller, hvis denne situation ikke foreligger, til det lager, der ifølge regnskabet eksisterer, efter at det reelle lager af det pågældende produkt faktisk er opbrugt.

I tilfælde af den i artikel 4 omhandlede forringelse af produktet træder bestemmelserne i denne artikel i kraft, og de pågældende mængder skal ikke medtages i beregningen af tolerancerne.

Kvantitetsmangel, der skyldes tyveri eller anden form for tab, hvis årsag kan fastslås, medregnes ikke ved beregningen af tolerancerne. Værdien af disse mængder opføres på regnskabernes kreditside fra datoen for tyveriet eller tabet, eller, hvis denne dato ikke kendes, fra den dato, hvor det blev konstateret; værdien fastslås i henhold til bestemmelserne for mængder, der overskrider tolerancerne. Hvis det nye produktionsår endnu ikke er begyndt på denne dato, anvendes dog interventionsprisen for det løbende produktionsår, i givet fald forhøjet med alle de månedlige tillæg.

3. Hvis interventionsorganet giver afkald på at anvende tolerancen og over for EUGFL garanterer mængden af det samlede lager af det pågældende produkt, kan det besluttes, at det faste beløb for oplagring eller udlagring, der er omhandlet i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1883/78, forhøjes.

I forbindelse med de meddelelser, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra a) i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70, underetter medlemsstaten Kommissionen, hvis den benytter sig af ovenstående bestemmelser, og angiver datoen for begyndelsen og afslutningen af anvendelsen af disse.

Artikel 4

1. I tilfælde af at interventionsproduktet forringes som følge af de faktiske oplagrings-, transport- eller forarbejdningsvilkår, gælder stk. 3 analogt, medmindre der efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 eller, alt afhængigt af det enkelte tilfælde, i den tilsvarende artikel i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger på landbrugsområdet

a) træffes beslutning om at udbyde produktet til salg, så det udtages fra interventionslageret inden for et tidsrum, der ikke overstiger tre måneder fra den dato, hvor forringelsen er konstateret,

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(4) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 1.

b) samtidig og efter den samme fremgangsmåde fastsættes det beløb, som interventionsorganet opfører som indtægter fra det salg, der skal foretages ; dette beløb kan ikke være mindre end det beløb, der ville kunne opnås ved anvendelsen af stk. 3.

2. Såfremt der konstateres en forringelse af produktet som følge af en for lang oplagringsperiode, der skyldes, at der ikke er truffet fællesskabsbestemmelser om salg af det pågældende produkt, eller at sådanne bestemmelser ikke har ført til salg, udbydes produktet så hurtigt som muligt til salg, eventuelt til nedsat pris, efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 eller, alt afhængigt af det enkelte tilfælde, efter fremgangsmåden i den tilsvarende artikel i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger på landbrugsområdet. Indtægterne fra salget opføres i så fald i regnskabet. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen, hvis der er risiko for, at sådan forringelse vil kunne indtræffe.

Denne bestemmelse finder ikke anvendelse, såfremt forringelsen af produktet skyldes den opbevaringsmetode, som interventionsorganet har valgt.

3. I tilfælde af foringelse eller ødelæggelse af produktet som følge af skade, der ikke er naturbegivenheder, betragtes produktet som solgt og udtaget fra interventionslageret på datoen for skaden, eller, hvis dette ikke kan lade sig gøre, på den dato, hvor forringelsen er konstateret. I dette tilfælde

— er den pris, der skal opføres i regnskabet, den pris, der i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1883/78 blev anvendt ved beregningen af værdien af de mængder, der blev overført ved regnskabsårets begyndelse ;

— skal det faste beløb for udlagringen af produktet ikke regnskabsføres.

Eventuelle indtægter fra salget af de forringede produkter samt eventuelle andre beløb, der oppebæres i den anledning, opføres ikke i regnskabet. I alle tilfælde betragtes produktet som forringet, hvis det som følge af skaden ikke længere opfylder de kvalitetsbetingelser, der var gældende ved opkøbet.

4. I tilfælde af tab og svind eller forringelse af produktet som følge af naturbegivenheder underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen. Kommissionen træffer i givet fald afgørelse efter den fremgangsmåde, der anvendes ved regnskabsafslutning.

Artikel 5

1. Udgifter ved transport inden for en pågældende medlemsstat af produkter, som interventionsorganet ligger inde med, opføres på regnskabernes debetside, hvis transporten har været nødvendig og er godkendt efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 eller, alt afhængigt af det enkelte tilfælde, i den tilsvarende artikel i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger på landbrugsområdet.

2. Ved transport uden for den pågældende medlemsstats område opføres udgifterne på disse regnskabers debetside, for så vidt transporten er blevet godkendt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 af 17. maj 1977 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan (1).

3. På disse regnskabers debetside opføres desuden transportomkostninger, der afholdes af et interventionsorgan i forbindelse med, at produkter i særlige tilfælde overføres fra ét interventionsorgan til et andet, efter at Rådet har truffet afgørelse herom på forslag af Kommissionen.

4. På regnskabernes debetside opføres desuden udgifter i forbindelse med indlagring eller udlagring, som ansættes til et fast beløb, hvis de i henhold til fællesskabsbestemmelserne ikke kan anses som en integrerende del af transportudgifterne.

5. Eventuelle transportomkostninger, der er betalt eller opkrævet i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne ved opkøbet af produkterne, opføres i regnskabet under punkt 2) i rubrik I »transport« eller under punkt 1) »transportindtægter«.

Artikel 6

Beløb, der opkræves eller inddrives af interventionsorganerne efter fællesskabsreglerne, skal, såfremt de er bestemt til udligning af et finansielt tab, som EUGFL har lidt, opføres på regnskabernes kreditside, uden at dette i øvrigt berører Rådets forordning (EØF) nr. 352/78 af 20. februar 1978 om tilkendelse af sikkerhed, kautioner og garantier, der stilles inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som fortabes (2).

Artikel 7

I tilfælde hvor produkter, der er opkøbt af et interventionsorgan eller er trukket tilbage fra markedet, bliver uddelt gratis i henhold til fællesskabsbestemmelserne, finansieres udgifterne i forbindelse med denne uddeling i henhold til afstanden mellem oplagringsstedet for disse produkter og stedet for deres uddeling med faste satser, som er de samme for hele Fællesskabet, og som fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70, om nødvendigt efter behandling i den pågældende forvaltningskomité.

(1) EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 50 af 22. 2. 1978, s. 1.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 786/69 [1], (EØF) nr. 787/69 [2], (EØF) nr. 788/69 [3], (EØF) nr. 2334/69 [4], (EØF) nr. 2305/70 [5], (EØF) nr. 2306/70 [6], (EØF) nr. 1697/71 [7], (EØF) nr. 272/72 [8] og (EØF) nr. 273/72 [9] om finansieringen af udgifterne ved intervention i de forskellige sektorer ophæves fra den 1. januar 1982.

Retningslinjer, der er vedtaget i henhold til ovennævnte forordninger, gælder fortsat.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1982. For så vidt angår interventionsforanstaltninger der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [10], anvendes den dog fra datoen for iværksættelse af disse foranstaltninger.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 1981.

På Rådets vegne

K. BAKER

Formand

---

(1) EFT nr. L 105 af 2. 5. 1969, s. 1.
(2) EFT nr. L 105 af 2. 5. 1969, s. 4.
(3) EFT nr. L 105 af 2. 5. 1969, s. 7.
(4) EFT nr. L 298 af 27. 11. 1969, s. 1.
(5) EFT nr. L 249 af 17. 11. 1970, s. 1.
(6) EFT nr. L 249 af 17. 11. 1970, s. 4.
(7) EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1.
(8) EFT nr. L 35 af 9. 2. 1972, s. 1.
(9) EFT nr. L 35 af 9. 2. 1972, s. 3.

(10) EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

BILAG I

Standardregnskab med udgifts- og indtægtsfaktorer til fastsættelse af det beløb, der skal finansieres af EUGFL i forbindelse med interventioner, som medfører opkøb, oplagring og afsætning af landbrugsprodukter

(artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1883/78)

DEBET (UDGIFTER)	KREDIT (INDTÆGTER)
I. **Udgifter til materielle operationer**	
1. Faste beløb i forbindelse med	1. Transportindtægter
a) Indlagring	
b) Oplagring	
c) Udlagring	
d) Forarbejdning eller emballering	
e) Tørring og forskellige former for teknik ved specialkøling og homogenisering	
f) Transport	
2. Transportudgifter, der ikke dækkes med et fast beløb	
3. Andre udgifter, der skyldes operationer i medfør af fællesskabsbestemmelser	
II. **Finansieringsudgifter**	
(Artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1883/78)	
III. **Prisforskelle og andre faktorer**	
1. Værdi af de oplagrede mængder ved regnskabsårets begyndelse	1. Salgsindtægter
2. Værdi af de opkøbte mængder	2. Værdien af de oplagrede mængder ved regnskabsårets slutning
3. Diverse	3. Værdien af tab og svind, der overskrider tolerancen
	4. Beløb, der oppebæres fra sælgere, købere og lagerholdere
	5. Diverse
IV. **Kreditsaldo**	**Debetsaldo**

BILAG II

Bemærkninger vedrørende de forskellige produkter med hensyn til udgifts- og indtægtsfaktorerne i de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1883/78 nævnte regnskaber (1)

I. KORN

1. **Tørring :**

Ekstraudgifterne til tørring, der har til formål at bringe vandindholdet ned under det niveau, der er fastsat for standardkvaliteten, afholdes, forudsat at nødvendigheden af denne operation er godtgjort, efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

2. **Værdien af de indkøbte mængder og salgsindtægter :**

Interventionsorganet har ved alle sine indkøb tilladelse til at benytte sig af et kontraktsystem med lagerholderne, baseret på standardkvaliteten af kornarter, for hvilke der er fastsat en interventionspris eller i givet fald en referencepris. I dette tilfælde skal værdien af de indkøbte og solgte mængder, der skal regnskabsføres, udregnes i forhold til standardkvaliteten. I tilfælde af overførsler mellem interventionsorganer til nulpris eller ved tilsvarende foranstaltninger skal de tillæg eller fradrag, der opgøres som negativt eller positivt beløb på regnskabets debetside under rubrikken »Diverse« (III/3).

Disse bestemmelser finder ikke anvendelse, hvor EUGFL i forbindelse med oplagring yder et supplement til det faste beløb for en opbevaringsmetode, som kan medføre en forbedring af det oplagrede produkts kvalitet.

3. Med hensyn til gennemførelsen af bestemmelserne vedrørende tolerancen

— for brødhvede : der skal referenceprisen anvendes i stedet for interventionsprisen,

— tab og svind som følge af tørring skal ikke medtages i beregningen.

II. SVINEKØD

1. **Transport af kød, som et interventionsorgan ligger inde med :**

Ved andre former for transport end overførsel mellem interventionsorganer finansieres transportudgifterne med et fast beløb. Udgifter ved indlagring og udlagring i forbindelse med disse transporter finansieres med et særskilt fast beløb, der er bestemt til formålet.

2. Med hensyn til tolerancebestemmelserne for ikke-forarbejdede produkter anvendes den højeste opkøbspris, der har været anvendt i den pågældende interventionsperiode, forhøjet med det faste beløb for oplagring, idet der med hensyn til sidstnævnte beløb regnes med den længste oplagringsperiode. For så vidt angår forarbejdede produkter forhøjes denne pris også med forarbejdnings- og transportudgifter samt det faste beløb for oplagring, idet der med hensyn til sidstnævnte regnes med den længste oplagringsperiode.

III. SUKKER

1. **Transport af sukkeret fra fabrik til lager :**

Transportudgifterne finansieres med et fast beløb.

2. **Emballeringsudgifter :**

Disse udgifter finansieres med et fast beløb.

3. **Refusion af oplagringsudgifter :**

Refusion af oplagringsudgifter i medfør af artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 til interventionsorganerne opføres på regnskabets kreditside under rubrikken »Diverse«.

(1) Der er ingen yderligere bemærkninger for produkter, der ikke specielt er nævnt i dette bilag.

IV. OKSEKØD

1. **Transport af kød, som et interventionsorgan ligger inde med:**

Ved andre former for transport end overførsel mellem interventionsorganer finansieres transportudgifterne med et fast beløb.

Udgifter ved indlagring og udlagring i forbindelse med disse transporter finansieres med et særskilt fast beløb, der er bestemt til formålet.

2. Med hensyn til tolerancebestemmelserne anvendes den højeste orienteringspris i det pågældende regnskabsår i stedet for interventionsprisen, multipliceret med en koefficient, der fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

V. MEJERIPRODUKTER

Med hensyn til tolerancebestemmelserne anvendes den højeste interventionspris i løbet af regnskabsåret.

VI. TOBAK

1. **Værdien af de opkøbte mængder:**

Ved opkøb foretaget fra den 1. januar 1982 skal præmiebeløbet, der er inkluderet i opkøbsværdien, fradrages denne, når opkøbet finder sted, og regnskabsføres på den konto, der er beregnet til denne præmie. Opkøbsværdien minus præmien regnskabsføres under rubrik III/2. Med henblik herpå og i tilfælde, hvor der opkøbes tobak i baller, multipliceres det præmiebeløb, der er fastsat for tobak i blade, med den forarbejdningskoefficient, der skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 727/70.

2. **Udgifter til første bearbejdning og behandling af tobak i blade (artikel 7 i forordning (EØF) nr. 727/70):**

I tilfælde hvor interventionsorganet selv foretager disse operationer, fastsættes det beløb, der skal finansieres, skønsmæssigt efter fremgangsmåden i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1883/78. Beløbet kan ikke overstige niveauet for tilsvarende udgifter inden for rammerne af forarbejdningskontrakterne.

3. Med hensyn til tolerancebestemmelserne anvendes middelinterventionsprisen for køb af tobak af den pågældende sort og høst.

VII. FÅREKØD

1. **Transport af kød, som et interventionsorgan ligger inde med:**

Ved andre former for transport end overførsel mellem interventionsorganer finansieres transportudgifterne med et fast beløb.

Udgifter ved indlagring og udlagring i forbindelse med disse transporter finansieres med et særskilt fast beløb, der er bestemt til formålet.

2. Med hensyn til tolerancebestemmelserne anvendes regnskabsårets højeste basispris for den pågældende region i stedet for interventionsprisen, multipliceret med en koefficient, der fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 1837/80.